

周新  
张璞  
编著

日用  
简明  
服饰  
词典

衣料縫製綜合辭典



南京大学出版社

责任编辑：陆西骋

封面设计：江流 江澄

ISBN 7-305-00748-X

---

Z·20 定价：15.00元

# 日汉简明服饰词典

周新 张璞 主编

南京大学出版社

1990·南京

主编: 周 新 张 璞

编委: (依姓氏笔画序)

片田義成 汤进桃

刘春健 陆永昌

杨仲泉 杜金康

张 涓 何惠斌

金玉萍 周树祥

周海雯 周海斌

唐亚涛 秦 敏

黄 稚 薛允冲

校审: 周 新 片田義成

## 日汉简明服饰词典

周 新 张 璞 主编

---

南京大学出版社出版

(南京大学校内)

江苏新华书店发行

江苏新华印刷厂印刷

开本: 787×1092 1/32 印张: 16.25 插页2 字数: 688000

1990年10月第1版 1990年10月第1次印刷

印数:

ISBN 7—305—00748—X

---

Z·20

定价: 15.00元

先義後利

三者業也

常川公男

## 序

“云想衣裳花想容”，爱美，是人类的天性。可以说，人类进入文明社会以后，对服饰美的追求始终不辍。服饰的演进，在一定程度上反映了社会前进的足迹。

中国，有数千年文明史。悠久的历史，催开了多姿多彩、具有鲜明民族特色的服饰之花，在世界上数享盛誉。随着改革、开放，中国服装和服饰品已更多地进入国际市场，成为对外贸易的重要商品和文化交流的重要内容。中国服饰走向世界，需要我们更好地研究世界各国的服饰的发展，掌握有关方面的知识。《日汉简明服饰词典》是为满足读者这方面的要求提供的首本词典。

本书的编著者为编著此书，参阅了日本国出版的《服装大百科事典》、《服饰事典》，以及我国出版的《日汉纺织工业词汇》等大量资料，付出了艰巨的劳动。为了增强词典的实用性，编著者在收录内容和条目的设置上，还考虑到了近年来中日文化交流、服饰贸易过程中碰到的实际情况，收入了大量新鲜词汇。因此，词典不仅释义准确、内容也比较完善，对我国从事纺织、面料生产，服装和服饰品加工企业，以及从事纺织教育、科学研究、经贸、商检等单位是一本十分有用的工具书。

值得一提的是，《日汉简明服饰词典》在成书过程中，还得到了中、日两国有关方面专家的悉心指导，热情帮助，故又可以说本书是中日两国纺织科技工作者友好合作结出的硕果，相信她的出版，一定会为中日两国之间的文化交流和服饰贸易的发展起到积极的作用。

吕仕元

1990.3.15

## 前 言

二十世纪八十年代以来，在我国改革开放政策的推动下，中日贸易尤其是中日服饰贸易得到了长足的发展，为适应中日服饰贸易不断发展的需要，促进中日文化更广泛的交流，我们编写了这本《日汉简明服饰词典》。

本词典经过反复筛选、提炼，最后集中了近两万个词条，内容包括服装设计、裁剪、缝制、整烫、检验、针织、编织、刺绣、美容、面料以及缝制设备的名称、流水线各工艺名称等方面。为便于读者查阅，在正文后编排了中文索引和有关附录。

本词典在编写过程中，得到了中日合资南通时装有限公司日本国东京重机工业株式会社，日本国三泰衣料株式会社，日本国樱井缝制株式会社，日本国三和缝制株式会社、日本国名古屋银行南通办事处、日本国岐阜时装设计师俱乐部的大力支持，日本国缝制专家、日本国三泰衣料技术顾问片田羲成先生在本词典的编写中自始至终惠以悉心指导，并对本词典作了精心细致的校审，谨此一并表示衷心的感谢！

本词典作为中日历史上第一部日、汉服装和服饰品行业的工具书，我们衷心希望她的问世，能对具有悠久历史的中日两国服饰工业的发展和科学研究事业的进步产生良好的影响。

由于编著者的水平所限和成书比较匆促，本词典在所收词条和释义上难免有疏漏、舛误之处，恳请广大读者指正，以便修订再版。

编著者 周 新

1989年10月于中国·南通

## 五十音索引

ア あ1	イ い19	ウ う27	エ え37	オ お46
カ か57	キ き72	ク く80	ケ け89	コ こ92
サ さ102	シ し110	ス す129	セ せ142	ソ そ147
タ た151	チ ち162	ツ つ167	テ て170	ト と176
ナ な186	ニ に190	ヌ ぬ194	ネ ね197	ノ の200
ハ は202	ヒ ひ221	フ ふ230	ヘ へ261	ホ ほ270
マ ま281	ミ み289	ム む293	メ め295	モ も300
ヤ や306		ユ ゆ308		ヨ よ310
ラ ら313	リ り321	ル る327	レ れ330	ロ ろ335
ワ わ340				ヲ を
ン ん				



# 使用 说明

## 一、词条排列:

1. 按五十音图顺序排列
2. 同一假名的清音、浊音、半浊音, 排列顺序不予统一
3. 外来语中的长音符号“一”在排列时不计
4. 促音、拗音等与其他假名一样混排

## 二、词条标记:

1. 以假名为词头标记, 日文字用平假名, 外来语用片假名
2. 接在词头后的“[ ]”内是日文汉字或外来语原文
3. 其后为中文释义
4. 同一原文, 而有不同读音时, 选择其中最常用的给以释义, 释义前以符号“=”引出读音不同的词条, 而没有释义的词条以指引号“→”表示。如: パンティー・ストッキング[panty stocking]=パンスト连裤袜, 连裤裤。而パンスト[panty stocking]→パンティー・ストッキング
5. 外来语中标出的原文, 除英语一般不加注明外均在原文前注明语别略称:

(英) 英语      (俄) 俄语      (马) 马来西亚语      (意)

意大利语

(德) 德语      (法) 法语      (捷) 捷克斯洛伐克语

(丹) 丹麦语

(荷) 荷兰语      (西) 西班牙语      (拉) 拉丁语

(葡)葡萄牙语等

如: メリヤスキ[(西)medias機]针织机、编织机

メリヤス・クレープ[(西)medias crape]绉纹平针织物

在词目中, 对无相应的日文汉字或外来语原文的在“[ ]”内用“——”表示。

如: バーサー・カラー[——collar]宽圆花边领(披肩领)

三、释义:

1. 多项释义分别用①.②.③……列出, 同一释义中几个意思相近的词义间标逗号。

2. “[ ]”内的文字表示可略,

“( )”内的文字是注解或说明。

3. 对少数词条在中文释义前标注“(俗)”、“(方)”等略语。

(俗) 俗语(包括俚语)

(方) 方言

(旧) 旧语

4. 凡适用专业不明显的, 为便于读者理解, 在释义后面“《 》”内加注专业略语。本词典采用以下专业代号:

《裁》裁剪

《缝》缝制

《针》针织

《编》编织

# 目 录

五十音索引	
使用说明	1
正文	1
附录	344
一. 主要缝制用语	345
二. 有代表性的纺织品的名称及用途	353
三. 针织、编织物依照产品用途分类	356
四. 服装制做工序图	
五. 西装工序分析表	
中文索引	357

# あ ア

あい [藍] ①靛藍, 靛青. ②藍色  
アイ [eye] ①洞, 眼. ②針孔. ③(鉤針) 針槽.

IRSFC [International Rayon and Synthetir Fiber Committe] 国际人造纖維委员会.

アイアニング [ironing] ①熨燙. ②[总称] 要熨的衣服; 熨过的衣服.

あいいろ [藍色] 藍色.

アイ・エー・シー・ディー [IACD (International Association of Clothing Designer)] 国际服装设计師协会.

あいおいむすび [相生結び] 连理結, 蝴蝶結.

あいがいとう [合外套] (春秋) 夾大衣.

あいぎ [合着・間着] ① 中間衬衣. ② 夾衣, 春秋衫.

あいコート [合い coat] 春秋两用大衣.

あいコート [合い coat] 风衣.

あいざんくずし [藍棧崩し] 变化条子花纹.

アイ・シャイナー [eye shiner] (塗在眼睫毛内側的) 化妆品.

アイ・シャドー [eye-shadow] 眼脛膏, 脛黛(婦女涂眼皮的化妆品)

あいじるし [合い印] 两块布料縫合的记号.

アイス・ウール [ice wool] 松捻双股絨线.

アイス・シルク [ice silk] 松捻.(編結用) 丝线.

あいぞめ [藍染] 蜡染藍, 印花布.

アイダ [aida] ① 刺綉 [用] 黃褐色十

字布. ② 菱形花纹平布.

アイダ・キャンバス [aida canvas] ① 菱形花纹平布. ② 供刺綉等用的黃褐色十字布.

アイダ・キャンバス [ida canvas] 稀軟(充紗羅組織) 亞麻布.

アイダーダウン [eiderdown] ① 鳧絨, 鴨絨. ② 鳧絨墊, 鴨絨被褥.

アイダー・ダウン・クロス [eiderdown cloth] 長絨薄呢.

アイ・ダブリュ・エス [International wool Secretariat] 国际羊毛諮詢處.

IWS [International Wool Secreteriat] 国际羊毛事務局.

アイダー・ヤーン [eider yarn] 細軟毛线.

あいちゅうがすり [合中緋] 六角形碎紋.

あいづそ [会津苧] 会津苧麻(日本福島县会津産)

あいづま [合襦] (和服) 領衿會合處

IDI [Industrial Designer's institute] 工業意匠協會.

アイテム [item] 項目, 品種.

アイドル・スイング [idle swing] (經編梳栉的) 空擺.

アイドルスイングあみ [Idle swing編] (經編的) 空擺.

あいなんど [藍納戸] 淺藍色

アイ・ニードル [eye needle] 眼子針, 導紗針.

あいねずみ [藍鼠] 青灰, 青灰色.

アイビー [ivy] 常青藤(綠)

アイビー・シャツ [ivy shirt] 艾維村衫.

アイヒーアイレ

アイビースタイル [ivy style] 常青藤(绿色)服式, 轻便服式。

アイビー・ストライプ [ivy stripe] 艾维细直条纹。

アイビースラックス [ivy slacks] 艾维裤子

アイビーセーター [ivy sweater] 圆领毛衫

アイビータイ [ivy tie] 艾维细领带

アイビールック [ivy look] 常青藤(绿色)服装式样, 轻便服式。

あいふく [合服, 間服] ①春秋衫。②春秋服装。

アイ・ポインテッド・ニードル [eye pointed needle] 眼子针, 导纱针。

あいぼうネル [藍棒 flannel] 藍(白)条斜纹棉绒布。

アイ・ボタン・ホール [eye buttonhole] 圆头扣眼。

アイボリー [ivory] 象牙色, 乳白色。

あいみじん [藍微塵] 细蓝格子花纹。

アイリス [iris] 虹; 虹彩; 彩虹色; 虹状物。

アイリッシュェズ [Irishes] 北爱尔兰漂白平布。

アイリッシュ・アイ・ダイアパー [Irish eye diaper] 爱尔兰亚麻斜纹布。

アイリッシュ・ウール [Irish wool] 爱尔兰羊毛。

アイリッシュ・クロシェレース [Irish crochet lace] 爱尔兰手工钩编花边。

アイリッシュ・クロス [Irish cloth] 爱尔兰呢(英国中世纪红色或白色的粗纺衬里)

アイリッシュ・クロッシェ [Irish crochet] 爱尔兰花边(用优质白亚麻纱编结成)

アイリッシュ・ケープ [Irish cape] 爱尔兰披肩。

アイリッシュ・ツイード [Irish tweed] 爱尔兰粗花呢(手纺毛纱制), 爱尔兰钢花呢。(白经色纬)。

アイリッシュ・フラックス [Irish flax] 爱尔兰亚麻。

アイリッシュ・フリーズ [Irish frieze] 爱尔兰(粗纺)厚大衣呢。

アイリッシュ・ポイント [Irish point] 爱尔兰针绣花边。

アイリッシュ・ポプリン [Irish poplin] ①爱尔兰毛葛(丝经毛纬)。②纯棉府绸(美国商名)。

アイリッシュ・リネン [Irish linen] 爱尔兰漂白亚麻细布。

アイリッシュ・レース [Irish lace] 爱尔兰花边(统称)

アイリッシュ・ローズ・ポイント [Irish rose point] 爱尔兰玫瑰花纹网地花边。

アイリッシュ・ローン [Irish lawn] 爱尔兰上等细亚麻布。

アイリーン [irene] 艾琳斜纹里子呢(棉经, 阿尔帕卡毛纬)。

アイルランドあま [Ireland 亜麻] 爱尔兰亚麻。

アイレット [eyelet] ①导纱器。②洞眼, 小孔。③钮孔。④网眼组织, 菠萝组织。

アイレットあみ [eyelet編] ①网眼组织, 菠萝组织。②锁眼针迹。

アイレット・エンド [eyelet end] 锁眼收尾, 圆(钮)孔, 凤眼。

アイレット・エンブroidery [eyelet embroidery] 网眼刺绣, 穿孔刺绣。

アイレットカラー [eyelet collar] 针孔领。

アイレット機 [eyelet機] 菠萝组织针织机, 网眼组织针织机。

アイレットぎじ [eyelet生地] 菠萝织

物〔針〕。

アイレット・シャンクボタン [eyelet shank button] 带孔钮柄钮扣

アイレット・ステッチ [eyelet stitch]

①网眼组织, 菠萝组织, 鸟眼组织. ②锁眼针迹.

アイレット・ステッチボタンホール [eyelet stitch button-hole] 锁圆头钮孔. 锁凤眼钮孔.

アイレットボタン [eyelet button] 带眼钮扣.

アイレット・ボタンホール [eyelet button hole] 圆头钮扣孔.

アイレット・ホール [eyelet-hole] 带眼小孔

アイレット・マシン [eyelet machine] 冲眼机, 打眼机.

アイレット・ワーク [eyelet work] 孔眼绣, 网眼刺绣, 穿孔刺绣.

アイロニング [ironing] 熨烫, 熨平.

アイロン [iron] 熨平, 烙铁.

アイロンかけ [iron掛け] 熨斗熨.

アイロンけんろうどしけん [iron堅牢度試験] 耐熨烫坚牢度试验.

アイロンだい [iron台] 烫衣架, 烫布台架.

アイロン・テスト [iron test] 耐熨烫(坚牢度)试验.

アイロンてり [iron照り] 熨烫发亮.

アイロン・ヤン [iron yarn] 光挺棉纱, 光硬棉纱.(做帽衬用)

アヴェ・マリア・レース [ave maria lace] 玛利亚(狭幅)花边.

アウグスブルグ・チェック [Augsburg check] 奥格斯堡方格花布.

アウター・ウェア [outer wear] 外衣.

アウター・シャツ [outer shirts] 外穿衬衫.

アウトディング [outing] ①远游, 外出, 旅行. ②外出服.

アウトディング・クロス [outing cloth] 户外运动服织物.

アウトディング・コスチューム [outing costume] 外出服.

アウトディング・シャツ [outing shirt] 旅游衫

アウトディング・フランネル [outing flannel] 软绒布.

アウト・ウェア [out wear] 外衣.

アウトウェア・マシン [outwear machine] 外衣针织机.

アウト・オブ・デート [out-of-date] 过时的, 不合时宜的.

アウト・オブ・ファッション [out of fashion] 不流行的时装, 过时的时装.

アウト・オブ・ポジション [out of position] ①过时的, 不流行的. ②不适当的位置.

アウトサイズ [outsized] 特大号.

アウトサイド・カラー [outside-collar] 领面.

アウトサイド・スリーブ [out side sleeve] (肩到袖口间的)袖长

アウトサイド・ポケット [outside pocket] 贴袋, 明袋.

アウトサイドラインオブカラー [outside line of collar] 翻领外口线, 翻领外口轮廓线.

アウトサイド・ラインオブカラーバンド [outside line of collar band] 领座下口线.

アウトサイド・ラインオブレフトフライ [outside line of left fly] 裤门襟外口线, 裤门襟外口轮廓线.

アウトサイド・レングス [outside length] 裤长.

アウトシーム [outseam] 明缝

アウトシーム・オン・トラウザー [outseam on trousers] 裤子外缝, 裤中缝

アウトーアキミ

アウトバasting [outbasting] 锯齿形钮孔锁缝

アウトフィット [out fit] (用于旅行或运动等特别场合的) 套服。

アウトベースティン [out basting] 外假缝

アウト・ポケット [out pocket] 明袋, 贴袋。

ふたつき アウト・ポケット 带盖贴袋

ひだつき アウト・ポケット 打褶贴袋

アウトライン・エンブroidarie [outline embroidery] 轮廓刺绣。

アウトライン・ステッチ [outline stitch] 轮廓缝线针迹

アウトライン・ストレッチステッチ [outline stretch stitch] 外廓伸缩线迹

アウトライン・スモッキング [outline smocking] 柳梗打搅绣, 凹凸打搅绣, 凹凸缩绣缝, 柳针褶针, 柳针打搅绣。

アウトライン・デザイン [outline design] 轮廓设计式样。

アウトライン・ポケット [outline pocket] 明袋, 贴袋。

アウトレット・シーム [outlet seam] (缝合) 毛头。

あお [青] 天蓝色

あおあい [青藍] 纯靛蓝

あおいじゅす [葵繻子] 色织棉背缎 (丝经)

あおいろ [青色] 蔚蓝色, 青色。

あおぐち [青口] 青光色。

あおぐろ [青黒] 青黒, 青光之色。

アオザイ [越南 aosai] 越南传统女服色

あおじま [青縞] 藏青棉布。

あおたけ [青竹] 盐基块绿, 孔雀绿。

あおといと [青砥色] 青灰色。

あおとくさいろ [青木賊色] 淡蓝色

あおにびいろ [青鈍色] 蓝灰色

あか [赤] 红, 红色。

アーガイル [argyle] 爱格尔 (苏格兰) 图案, 菱形图案, 菱形花纹。

アーガイルあみ [Argyle 編] 爱格尔 (菱形图案) 编织, 菱形花纹。

アーガイルスウェーター [argyle sweater] 爱格尔绒线衫, 爱格尔运动衫。

アーガイル・チェック [argyle check] 爱格尔菱形花纹, 菱形花纹。

アーガイル・デザイン [argyle design] 菱形图案, 菱形花纹。

アーガイル・ブラッド [argyle plaid] 菱形 [閃色] 大方格。

あかがねいろ [銅色, 赤金色] 紫铜色

あかぎぬ [赤絹] 红绸

あかじまじょうふ [赤縞上布] 红条苧麻布。

あかそがすり [赤苧緋] 碎纹赤麻布。

あかつちいろ [赤土色] 赤褐色, 赭色。

アカデミカル・ドレス [academical dress] 博士装 (大学毕业礼服)

あかにいろ [赤丹色] 土红色

あかぼう [赤帽] 红帽子, 红色运动帽。

あかむらさき [赤紫] 葡萄紫红, 紫红。

あかりかた [揚肩] 成衣肩宽

あがりけんぷ [上り検布] [布匹] 出厂检验。

あき [明き] 开气 (衣服的袖口、裙口和两侧的开叉)

あきすんぼう [明き寸法] 开襟尺寸, 开气尺寸, 开口尺寸。

あきとまり [明き止 (まり)] 开口止点, 开口止处。

あきみせ [明き見せ] 开气, (即西装袖口上的假开缝)

あきみせとまり [明き見せ止 (まり)]

假开缝止点, 袖口开口止点.  
 アクア・グリーン [aqua green] 水绿  
 (浅黄绿色)  
 アクウェット・ロンギー [akwet-longyi] 平纹手织格子布(印度用语)  
 アクシヨンプリーツ [action plait] 活  
 络褶裥  
 アクシヨーン・モード [action mode]  
 便于活动的服装。  
 アクセサリー [accessory] 附件, 装饰  
 品。  
 アクセ・プタブル [acceptable] 可接  
 受的, 合意的, 受人欢迎的。  
 アクセプタンス・サンプル  
 [acceptance sampling] 收货取样,  
 进仓取样, 验收取样。  
 アクセント [accent] 重点, 点缀, 强调  
 的。  
 アクセント・カラー [accent colour]  
 起强调作用的颜色。  
 アクティブ [active] 活泼的。  
 アクラ・クロス [Akura cloth] 阿库拉  
 手织粗平布(孟加拉制)  
 アクリル [acrylics] 腈纶(聚丙烯腈)  
 アクリルせんい [徳Acryl纖維] 腈纶  
 (聚丙烯腈纤维)  
 アクリルボア [acrylic boa] (腈纶)人  
 造毛皮。  
 アクロッス・チェスト [across chest]  
 胸围  
 アクロッス・バック [across back] 背  
 宽  
 あげ [上(げ), 揚(げ)] (为穿得合身在  
 腰、肩部叠起缝的)缝褶, 缝褶子。  
 アコーディオン・カム [accordion  
 cam] 提花三角。  
 アコーデオンのステッチ  
 [accordion stitch] 单面提花组织。  
 アコーデオンのファブリック  
 [accordion fabric] 单面提花针织物

アコーデオンのプリーツ  
 [accordion plait] 手风琴式褶。  
 アコーディオンのプリーツ・スカート  
 [accordion pleats skirt] 手风琴式细  
 榈女裙。  
 アコーデオンのポケット  
 [accordion pocket] 手风琴式贴袋  
 .  
 アコール [Acores] 本色亚麻布(法国  
 制)  
 あさ [麻] 麻(麻类总称)  
 アザ [Aza] 阿扎呢(毛棉交织2/2斜纹)  
 あさいとぼうせき [麻糸紡績] 麻纺。  
 あさおり [麻織] 麻织。  
 あさがおがたシルエット [朝顔形(法)  
 silhouette] 喇叭形轮廓, 牵牛花形轮  
 廓。  
 あさぎ [浅葱] 浅蓝, 淡青。  
 あさぎいろ [浅黄色] 浅黄色。  
 あさぎいろ [浅葱色] 浅蓝色。  
 あさぎぬ [麻衣] 麻(布)衣。  
 あさシャツじ [麻 shirts 地] 麻衬衫布  
  
 あさしん [麻芯] 麻衬。  
 あさしんじ [麻芯地] 麻衬布(一般用  
 于西服)  
 あさすおういろ [浅蘇芳色] 紫酱色。  
 あさトワイン [麻 twine] 麻线。  
 あさどんす [麻緞子] ①亚麻提花布,  
 ②亚麻花緞。  
 あさぬいと [麻縫糸] 麻缝线。  
 あさぬの [麻布] 麻布, 麻织物。  
 あさのは [麻の葉] 麻叶花纹。  
 あさハンカチじ [麻 handkerchief 地]  
 麻手帕布。  
 あさはんぷ [麻帆布] 麻帆布。  
 あさふくじ [麻服地] 麻织衣料。  
 あさぼうせき [麻紡績] 麻纺。  
 あざみいろ [薊色] 红紫色。



アサローアセケ

あさろ [麻紹] 麻沙罗(织物)

あじ [味] (织物)手感.

アーシー・ウール [earthy wool] 含泥沙羊毛.

アシメトリー・デザイン [asymmetry design] (西服等)不对称的服装设计

アジャスタブル・サイドウエスト [adjustable side waist] 两侧可调节的腰头.

アジャスタブル・シーリングフット [adjustable shirring foot] 可调抽褶压脚.

アジャスタブルタブ [adjustable tab] 裤腰袷(裤带袷)

アジャスタブルチューブフット [adjustable tube foot] 可调管状压脚.

アジャスタブルヘマー [adjustable hemmer] 可调卷边器.

アジャスタブル・ローラーフット [adjustable roller foot] 可调打裱压脚

アジュア [azure] 天蓝色, 晴空蓝.

あじろあや [網代綾] 芦席斜纹.

あじろぬい [網代縫い] 锁边缝纫机.

あじろミシン [網代 machine] 锁边缝纫机

アシンメトリー [asymmetry] ①不均等, 不均匀, 不对称, ②不对称式时装设计.(左右不对称的时装式样)

アシンメトリック・デザイン [asymmetric design] 不对称式时装设计(左右不对称的时装式样).

アース・カラー [earth color] 土黄色

あずきいろ [小豆色] 豆沙色

アスコット [ascot] 蝉形阔领带.

アースコット・サージ [Arscot serge] =アルスコット・サージ阿斯科细毛哔叽(比利时制)

アスコット・タイ [ascot tie] 蝉形阔领带.

アスター [Astarte] 阿斯塔特印花绸(印有鲜艳大花纹法国制)

アスティコチン [Asticotine] 阿斯蒂科坦粗纺女式薄呢(法国制)

アスティコット・キャンバス [asticot canvas] 结子花式粗松织物.

アストライド・オーバースカート [astride overskirt] 妇女骑马裙.

アストラカン [astrakhan] 产于阿斯特拉罕(苏联)的羊羔皮.

アストラカン・ウール [Astrakhan wool] 阿斯特拉汗羔羊毛.

アストラレン [Astralen] 阿斯特拉纶(耐纶, 聚酯弹力丝, 商名, 日本制.)

アスペクト [aspect] 外观, 模样, 外表.

アスベストス・クロス [asbestos cloth] 石棉布, 石棉织物.

あずまえりシャツ [東衿 shirt] (和服) 前台领式衬衫.

あずまえりじゅばん [東衿襦袢] 和服领衬衫.

あずまコート [東 coat. 吾妻 coat] 和服式女外衣(旧称)

あずまつづれ [吾妻綴] 关东缀锦织物.(熟丝织物, 用作妇女衣带, 口袋及桌垫等, 日本关东地方制)

アスレチックシャツ [athletic shirt] 运动衫, 运动男衫.

アスレティック・スポーツルック [athletic sports look] 体育运动服式时装.

アズレー・ブルー [azure blue] 天蓝.

アスロン麻棉纱.

あぜあみ [畦編] 罗纹编织, 畦编组织.

アセクシエアルルック [asexual look] 无性制时装.

あせけんろうど [汗堅牢度] 汗渍牢度